Rapport d'activité 2019

la libellule
excursions nature

pavillon plantamour
112 rue de lausanne
1202 genève

022 732 37 76
www.lalibellule.ch
info@lalibellule.ch

Introduction

L'année 2019 s'est aussi bien déroulée que les années précédentes. Elle fut chargée en excursions et en animations pour un public et sur des thèmes très diversifiés. Notre travail est plus que jamais indispensable compte tenu de la situation actuelle de la nature. Notre but est de connecter un maximum d'enfants et d'adultes à la faune et à la flore qui nous entoure encore. Observations, promenades, bricolages, cuisine, jardinage, discussions ou dessins sont autant d'exemples de nos activités en nature.

Ce sont nos sens et nos connaissances, mais aussi notre esprit créatif et de partage que nous valorisons, le plus loin possible des réalités virtuelles et électroniques. Le centre nature accueille toujours autant de classes et le programme affiche complet dès le début de l'année scolaire. Heureusement, nous pouvons étendre cette sensibilisation des écoliers grâce au projet 5P qui concerne une grande partie des classes de 5ème primaire du canton.

Nous collaborons toujours avec l'Office cantonal de l'agriculture et de la nature (OCAN), le Service des espace verts de la Ville de Genève (SEVE), le DIP, Pro Natura Genève ou encore la Station ornithologique suisse. Un bel exemple de collaboration a été mis en place cette année avec la publication d'un Manifeste pour la nature, rédigé par 14 associations et institutions de protection de la nature (PNPGE), dont La Libellule. Il énonce 21 mesures prioritaires pour notre région.

La vocation formatrice de l'association se renforce également avec la présence de 10 stagiaires échelonnés durant l'année 2019. Ces stages s'inscrivent soit dans le cadre des études, soit dans une logique de perfectionnement et d'amélioration des connaissances et du réseau.

L'association fonctionne grâce à des subventions publiques et privées. Malheureusement, elles ne nous permettent pas de répondre à la demande de manière optimale. Il est évident que la recherche de soutiens financiers reste une de nos préoccupations permanentes.

Merci enfin à toutes celles et ceux qui nous soutiennent et nous permettent de continuer l'aventure de l'association. Un remerciement spécial va à la Ville de Genève qui met à notre disposition le pavillon Plantamour et nous soutient financièrement.

L'équipe de La Libellule

Activités 2019

Excursions et animations
2019 est une nouvelle année record, puisque 474 activités ont été réalisées au total (excursions, animations, mandats, camps, centres aérés). Ce chiffre a permis de sensibiliser 8'717 personnes (447 en 2018 pour 8'298 personnes). Le détail permet de constater que nous avons effectué 404 excursions et animations (383 en 2018) touchant un total de 7'173 personnes (6'773 en 2018).

Sur les 21 thèmes proposés, quatre nouvelles excursions ont été organisées : l'Allondon, Insectes, Survie en nature II et La vie de l'étang. Deux camps de vie sauvage (une version adulte et une adolescents) ont eu lieu en été dans le Jura, avec bivouacs et cuisine sauvage. Plusieurs dizaines de sorties/animations ont été menées pour des communes, des maisons de quartier, des employés d'entreprises (Rolex, Hermès, Hospice), des crèches, des anniversaires ou des écoles.
3 excursions ont été réalisées en Valais par A. Maraia, en collaboration avec La Libellule.

Centres aérés et camps
99 enfants et 9 adultes ont participé aux camps et aux centres aérés. Nous partons avec 12 enfants par semaine. Ils se sont déroulés dans divers sites naturels genevois avec à chaque fois une nuit à la belle étoile.

Centre nature
Le bilan suivant résume les travaux, les événements et la participation du public :
- Aménagements extérieurs : entretien du jardin-forêt de plantes sauvages comestibles et du potager bio ;
- Accueil du public : 2'455 visiteurs ;
- Animations pour les classes : 70 classes (maximum atteint), 1'540 élèves et enseignants-es ;
- 15 ateliers nature: cosmétiques naturels, bricolages nature, plantons, ruches urbaines, formation permaculture, guérilla gardening, formation potager bio, 4 visites du jardin-forêt ;
- 2 centres aérés d'ateliers : Pâques et octobre ;
- 4 événements : les canards de la rade, fête de la nature, la nature au fil des saisons, oiseaux tombés du nid ;
- 1 exposition : Lucie Fiore - couleur nature ;
- 2 locations du centre nature.

Manifestations
- Journée internationale des zones humides, visites guidées le 3 février ;
- Fête de la nature le 26 mai ;
- Festival Chouette nature les 31 août et 1er septembre ;
- Conférence de presse pour le Manifeste pour la nature (PNPGE) au centre nature ;

Membres
Nous avons bouclé l'année avec 600 membres (505 en 2018). Les activités pour les jeunes ont permis d'augmenter le nombre de membres dans cette tranche d'âge.

Site internet et réseaux sociaux
Le site a bien joué son rôle de diffusion de nos activités. 56'000 pages ont été visitées en 2019. Le site permet au public d'obtenir le détail des sorties auxquelles il souhaite participer, de prendre connaissance des thèmes qui y seront abordés, de visionner des photos, de découvrir le programme du centre nature ou encore de télécharger des documents pédagogiques.
La page Facebook de l'association continue à être vivante sur le réseau social. Plusieurs centaines de visiteurs consultent notre page à chaque nouvelle publication. Nous cherchons aussi à y publier des textes engagés et d'actualité.

Bulletins
Les numéros 26 et 27 de notre bulletin semestriel sur la nature de notre région ont traité des mauvaises herbes et des chauves-souris. Ils ont été gratuitement distribués aux membres, aux participants de nos excursions et animations ainsi que dans certains lieux publics comme le centre nature, le Jardin botanique ou les bibliothèques municipales. Les retours de lecteurs sont toujours enthousiastes. Nous sommes par ailleurs à la recherche de fonds pour publier les numéros à venir.

Partenaires
- Département de l'environnement urbain et de la sécurité, Ville de Genève ;
- Office cantonal de l'agriculture et de la nature et Direction générale de l'eau, canton de Genève ;
- Fondation Didier et Martine Primat ;
- Fondation privée genevoise ;
- Fondation Salvia ;
- Fondation Dudley Wright ;
- Fondation Coromandel ;
- Fondation de bienfaisance de la banque Pictet;
- Régie Moser Vernet & Cie ;
- Loterie Romande ;
- Communes de Cologny, Lancy, Vernier, Satigny, Plan-les-Ouates, Bellevue, Presinge, Puplinge, Grand-Saconnex, Carouge, Meyrin, Veyrier, Chêne-Bougeries, Bernex et Versoix.

Un grand merci aux donateurs anonymes

Mandats et travaux particuliers

- 135 (125 en 2018) sorties nature pour les classes de 5pH du canton (projet en collaboration avec le DIP et Pro Natura Genève) ;
- 80 animations pour le parascolaire (Geisendorf, Genêts, Allières, Budé, Grottes, Mail et La Découverte) ;
- 20 sorties nature pour des classes de biologie de 9ème CO du canton de Genève ;
- 10 sorties pour les classes de Vernier ;
- 9 animations pour les bibliothèques municipales ;
- 8 animations pour le CPV ;
- 8 animations pour Genève-loisirs ;
- 3 formations des enseignants du primaire ;
- Formation des enseignants de biologie du CO «sortir sur le terrain avec les élèves de 9ème» ;
- Formation pour les écoles primaires de Prégny-Chambésy avec 5 sorties ;
- Suivi et entretien des potagers permacoles du Théatre de l'Orangerie et d'un espace privé ;
- Pose de nichoirs, sensibilisation des agriculteurs, contrôle du succès de reproduction du faucon crécerelle (avec OCAN et Vogelwarte) ;
- Recensement des oiseaux hivernants selon l'ordonnance internationale (OROEM) ;
- La Libellule est représentée dans la Sous-commission faune de la Commission consultative de la Biodiversité à Genève et au Groupe de coordination de sensibilisation à la nature piloté par la DGAN.

Divers

Du temps a également été investi dans les activités suivantes :

- Réunions du comité ;
- Elaboration de documents et préparation d'excursions, formations continues ;
- Secrétariat, administration, communication et gestion des membres ;
- Rédaction et gestion des programmes, du bulletin et du site internet ;
- Dossiers de demande de subventions ;
- Communication de données faunistiques pour divers organismes : CCO, CSCF, Ornitho.ch, faunegeneve.ch, Sempach Vogelwarte, KARCH, DGAN ;
- Formation de l'équipe sur les thèmes des animations en forêt et des arthropodes

Médias

Articles, annonces ou émissions dans les médias suivants :
RTS, RadioCité, Tribune de Genève, Léman Bleu TV, diverses plateformes internet.

Stagiaires

10 stagiaires (+ 3 ministages ados) ont été formés par La Libellule en 2019.

Association « La Libellule »

Genève

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au Comité de l'Association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019

BEAU HLB (AUDIT) SA
27 mars 2020
Réf. CU

BEAU HLB (AUDIT) SA
www.beauhlb.com
11 rue d'Italie
Case postale 3054
1211 Genève 3 - Suisse
CHE – 114.885.759 TVA
Tel. : +41 22 818 30 60
Fax : +41 22 818 30 61

Rapport de l'organe de révision
sur le contrôle restreint
au Comité de l'Association
« La Libellule »

Genève, le 27 mars 2020

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association « La Libellule », Genève, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'organisation contrôlée. En revanche des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, qui présentent un Bilan de 615'017.16 CHF et un résultat excédentaire de 9'442.24 CHF ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la norme Swiss GAAP et ne sont pas en conformités avec la loi et les statuts.

BEAU HLB (AUDIT) SA

Mehmet Cem ÛNAL
Réviseur agréé

Annexes : Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexes)

Association "La Libellule" - Genève

Bilan
au 31 décembre 2019
(avec chiffres comparatifs au 31.12.2018)

ACTIF	**2019**	**2018**
Caisse	24,55	164,95
CCP La Libellule	423 949,91	354 132,46
CCP Déposito	157 088,45	157 088,45
CCP Fonds Thomas Gerdil	11 260,50	10 732,85
Subventions et produits à recevoir	0,00	5 280,00
Actifs de régularisation (annexe 9)	13 781,25	12 803,90
Stock buvette	505,25	840,10
Stock produits dérivés	7 027,05	7 875,95
Actifs circulants	**613 636,96**	**548 918,66**
Ordinateurs (annexe 10)	492,90	971,29
Développement du Site Internet (annexe 11)	886,30	1 746,18
Minibus	1,00	1,00
Actifs immobilisés	**1 380,20**	**2 718,47**
Total de l'actif	**615 017,16**	**551 637,13**

PASSIF		
Passifs de régularisation (annexe 12)	2 450,00	3 600,10
Salaires et charges sociales dues	64 871,83	9 694,59
Subventions et dons reçus d'avance (annexe 13)	148 338,00	148 955,00
Capitaux étrangers a court terme	**215 659,83**	**162 249,69**
Fonds Thomas Gerdil	11 260,50	10 732,85
Provision manifestation	35 960,00	35 960,00
Provisions salaires	91 661,00	91 661,00
Capitaux étrangers a long terme	**138 881,50**	**138 353,85**
Capital	260 475,83	251 033,59
Capitaux propres	**260 475,83**	**251 033,59**
Total du passif	**615 017,16**	**551 637,13**

Genève, le 25 février 2020

Association "La Libellule" - Genève

Compte de résultat
du 1er janvier au 31 décembre 2019
(avec chiffres comparatifs au 31.12.2018)

	2019	2018
PRODUITS		
Excursions et camps		
Excursions	15 170,00	14 967,50
Camps	27 755,00	23 485,00
Projet 5P		
Fondation privée genevoise (Phase 1)	0,00	26 170,11
Fondation privée genevoise (Phase 2)	81 322,00	43 820,00
Pro Natura Suisse (Phase 1)	0,00	29 711,15
Pro Natura Suisse (Phase 2)	7 000,00	0,00
Loterie Romande (Phase 1)	0,00	3 634,74
Loterie Romande (Phase 2)	25 000,00	12 500,00
Mandats		
Etat de Genève (DIP - Projet 9CO)	5 600,00	11 480,00
Théâtre de l'Orangerie	12 435,00	13 695,00
Projet Mandala Collonges	62 460,00	0,00
Mandats divers	57 454,00	46 285,00
Subventions et dons		
Etat de Genève (RPT - Sensibilisation lacs et cours d'eau)	67 050,00	0,00
Etat de Genève (RPT - Education)	0,00	45 000,00
Ville de Genève, fonctionnement centre nature	51 500,00	51 500,00
Ville de Genève, mise à disposition centre nature	23 489,00	23 489,00
Dons des villes et des communes (annexe 6)	13 700,00	9 150,00
Dons divers (annexe 7)	181 299,00	190 941,35
Produits divers		
Ventes de produits dérivés	1 552,00	6 074,00
Recettes buvette centre nature	1 591,50	2 147,50
Location du centre nature	2 500,00	750,00
Cotisation des membres (dons : CHF 3'440.00)	15 755,00	16 980,00
Location minibus	0,00	340,00
Participation cantonale EdS	69 768,00	69 768,00
Affectation fonds Thomas Gerdil	222,35	320,00
Autres produits (annexe 8)	5 964,30	491,50
Total Produits	**728 587,15**	**642 699,85**

Genève, le 25 février 2020

Association "La Libellule" - Genève

Compte de résultat
du 1er janvier au 31 décembre 2019
(avec chiffres comparatifs au 31.12.2018)

	2019	2018
Total produits (report)	**728 587,15**	**642 699,85**
CHARGES DIRECTES		
Excursions et camps		
Matériel d'exploitation et frais d'excursions	2 516,50	3 069,85
Frais de camps	4 241,55	4 931,50
Projet 5P		
Frais projet 5P	113 322,00	115 948,25
Mandats		
Frais projet 9CO	5 600,00	11 480,00
Frais théâtre de l'Orangerie	12 435,00	13 695,00
Frais projet Mandala Collonges	62 460,00	0,00
Frais de matériel	959,65	254,70
Charges liées aux subventions et dons		
Location centre nature	23 489,00	23 489,00
Charges diverses		
Frais de produits dérivés	1 003,90	2 445,45
Frais de buvette centre nature	1 222,75	2 158,30
Frais minibus	1 873,80	2 330,00
Frais de véhicules et essence	709,44	786,94
Salaires EdS	84 588,00	83 316,00
Dépenses Fonds Thomas Gerdil	160,00	320,00
Frais projet Jardins-Forêts	109,20	108,65
Frais d'évenements culturels centre nature	47,25	103,15
Total Charges directes	**-314 738,04**	**-264 436,79**
Résultat brut total	**413 849,11**	**378 263,06**

Genève, le 25 février 2020

Association "La Libellule" - Genève

Compte de résultat
du 1er janvier au 31 décembre 2019
(avec chiffres comparatifs au 31.12.2018)

	2019	2018
Résultat brut total (report)	**413 849,11**	**378 263,06**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Frais généraux		
Salaires (hors charges directes)	264 326,00	222 858,10
Charges sociales (sur totalité masse salariale)	74 404,06	61 506,24
Communication. dépliants, graphisme et bulletins	12 216,85	14 203,55
Assurances	2 699,15	1 060,80
Frais de bureau et divers	3 841,48	3 761,09
Frais du comité	1 876,65	617,25
Frais de formation, indemnités stagiaires	7 032,15	6 903,00
Matériel d'exploitation centre nature	3 309,70	3 802,87
Développement de plateforme	22 290,15	0,00
Frais de déplacements	1 975,35	1 019,50
Informatique	4 061,46	2 027,70
Téléphones et fax	818,00	712,30
Affranchissements	930,02	1 187,75
Cotisations, abonnements	365,00	309,00
Honoraires	2 810,68	3 710,25
Frais généraux	**-402 956,70**	**-323 679,40**
Marge nette d'exploitation	**10 892,41**	**54 583,66**
AUTRES CHARGES ET PRODUITS		
Commissions impôts à la source	165,10	69,75
Produits financiers	**165,10**	**69,75**
Frais de CCP	277,00	273,40
Frais financiers	**-277,00**	**-273,40**
S/ ordinateurs	478,39	478,39
S/ développement site internet	859,88	859,88
Amortissements	**-1 338,27**	**-1 338,27**
Résultat de l'exercice	**9 442,24**	**53 041,74**

Genève, le 25 février 2020

Association "La Libellule" - Genève

Détail du compte de capital
au 31 décembre 2019
(avec chiffres comparatifs au 31.12.2018)

CAPITAL	2019	2018
Solde reporté	251 033,59	197 991,85
Attributions	0,00	0,00
Solde reporté après attributions	251 033,59	197 991,85
Résultat de l'exercice	9 442,24	53 041,74
Capital	260 475,83	251 033,59

Genève, le 25 février 2020

Association "La Libellule" - Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

1. Statuts :

Statuts de l'association datés du 10 novembre 2004.
Modification des statuts le 15 avril 2014.
Sensibilisation du public, conseils et informations relatives à la conservation de la nature à Genève.

2. Comité :

Président	Claude Fischer
Trésorière	Christophe Quoëx
Secrétaire	Prisca Muller

3. Fiscalité :

Exonération fiscale cantonale du 9 octobre 2009, dès la période fiscale 2009, pour dix ans.
Exonération fiscale fédérale du 22 septembre 2005, dès la période fiscale 2004, pour une durée indeterminée.

4. Révision :

Fiduciaire BEAU HLB (AUDIT) SA
Rue d'Italie 11 - Case Postale 3054
1211 GENEVE 3

5. Assurances :

Inventaire à CHF 112'000.00.
Perte d'exploitation, RC, CHF 3'000'000.00.

6. Dons des villes et des communes :

Satigny	3 000,00
Meyrin	2 000,00
Versoix	1 700,00
Bellevue	1 000,00
Grand-Saconnex	1 000,00
Puplinge	1 000,00
Carouge	500,00
Chêne-Bougeries	500,00
Cologny	500,00
Lancy	500,00
Plan-les-Ouates	500,00
Presinge	500,00
Avusy	250,00
Vernier	250,00
Laconnex	200,00
Veyrier	200,00
Meinier	100,00
Total	**13 700,00**

Association "La Libellule" - Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

7. Dons et subventions diverses :

Fondation Martine et Didier Primat	70 000,00
Fondation privée genevoise	38 000,00
Fondation Dudley Wright	30 000,00
Fondation Salvia	30 000,00
Fondation de bienfaisance du Groupe Pictet	10 000,00
Moser Vernet & Cie	2 500,00
Régie du rhône	500,00
Autres dons divers	299,00
Total	**181 299,00**

8. autres produits :

Remboursement d'assurances	5 765,30
Autres ventes diverses	199,00
Total	**5 964,30**

9. Actifs de régularisation :

Assurances sociales payées d'avance	10 688,90
Assurances payées d'avance	1 759,85
Impôts et taxes payées d'avance	1 157,50
Cotisations payées d'avance	175,00
Total	**13 781,25**

10. Immobilisations des ordinateurs :

Année d'achat	Achats	Amort. Cummulés	Amort. Année en cours	Valeur résiduelle	Valeur résiduelle cummulée
2011	2 419,20	2 256,43	53,68	109,09	
2012	14 895,63	13 608,73	424,71	862,19	
2013	0,00	0,00	0,00	0,00	
2014	0,00	0,00	0,00	0,00	
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	
2016	0,00	0,00	0,00	0,00	
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	
Totaux	**17 314,83**	**15 865,16**	**478,39**	**971,28**	**492,89**

Association "La Libellule" - Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

11. Développement du Site Internet :

Année d'achat	Achats	Amort. Cummulés	Amort. Année en cours	Valeur résiduelle	Valeur résiduelle cummulée
2014	12 934,00	10 327,94	859,88	1 746,18	
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	
2016	0,00	0,00	0,00	0,00	
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	
Totaux	**12 934,00**	**10 327,94**	**859,88**	**1 746,18**	**886,30**

12. Passifs de régularisations :

Provision honoraires révision	1 500,00
Provision honoraires comptabilité	800,00
Facture Swisscom 11-12/2016	150,00
Total	**2 450,00**

13. Subventions et dons reçus d'avance :

Loterie Romande (Projet 5P)	62 500,00
Pro Natura Suisse (Projet 5P)	35 500,00
Fondation Genevoise privée (Projet 5P)	23 608,00
Fondation de bienfaisance du Groupe Pictet	10 000,00
Fondation Coromandel	10 000,00
Animation ville de Vernier	6 000,00
Cotisations 2018	650,00
Dons sur cotisations 2018	80,00
Total	**148 338,00**

14. Présentation des comptes :

Afin de pouvoir comparer les exercices, certains postes de l'exercice précédent ont du être reclassés.

Genève, le 25 février 2020

Comptes et rapport d'activité approuvés et signés par le président, Claude Fischer